

# Biatain® Silicone Lite

de Schaumverband



## Gebrauchsanleitung

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

23328490 Version 1

Das Coloplast-Logo ist eine eingetragene Marke der Coloplast A/S. Alle Rechte vorbehalten. © 2021-11-04

## Verwendungszweck

Das Produkt ist für die Heilung feuchter Wunden und die Absorption von Exsudat bestimmt.

Das Produkt ist für die Verwendung durch medizinische Fachkräfte und durch Patienten unter der Aufsicht von medizinischen Fachkräften bestimmt.

## Indikationen

Biatain Silicone Lite

- ist für ein breites Spektrum an nicht bis wenig exsudierenden Wunden indiziert. Dazu zählen u. a. akute Wunden wie Entnahmestellen, postoperative Wunden und traumatische Wunden sowie chronische Wunden wie z. B. Ulcus cruris, Dekubitus und nicht-infiziertes diabetisches Fußsyndrom.

## Warnhinweise

Einwegprodukt nicht wiederverwenden, da es zu einer Kreuzkontamination kommen kann, die potenziell zu einer Infektion führt.

Wiederaufbereitung, Waschen, Desinfektion und/oder Resterilisation können die Produktmerkmale beeinträchtigen und hierdurch ein zusätzliches Körperverletzungs- oder Infektionsrisiko für den Anwender verursachen.

## Vorsichtshinweise

Medizinische Fachkräfte sollten infizierte Wunden, diabetische Wunden sowie ganz oder teilweise durch arterielle Insuffizienz entstandene Wunden gemäß den lokalen Standards regelmäßig untersuchen und behandeln.

Das Produkt nicht mit oxidierenden Lösungen, wie z. B. Hypochlorit- oder Wasserstoffperoxidlösung, verwenden, da diese das Produkt zersetzen können, was wiederum zu einer Verschlechterung der Wunde führen kann. Vor dem Anbringen des Produkts darauf achten, dass sonstige verdampfende Lösung komplett getrocknet ist.

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, da dadurch die Sterilität des Produkts beeinträchtigt sein könnte, was potenziell zu einer Infektion führen kann.

Vor direktem Sonnenlicht schützen. Sonnenlicht kann die Produktleistung beeinträchtigen, was zu einer Mazeration führen kann.

Das Produkt wird ohne Naturlatex hergestellt, jedoch kann es in seltenen Fällen beim Herstellungs- oder Verpackungsprozess zu einer Kontamination mit Spuren von Naturlatex kommen, die bei Patienten mit bekannter oder vermuteter Allergie auf Naturlatex allergische Reaktionen auslösen kann.

Zu den möglichen Nebenwirkungen im Zusammenhang mit der Verwendung von Verbänden können unter anderem Folgende gehören: Hautirritation/-entzündung, allergische Hautreaktion, Mazeration, Schmerzen, Hypergranulierung und Blasenbildung.

## Information

Bei dem Produkt handelt es sich um einen dünnen sterilen Einweg-Schaumverband aus Polyurethan mit einer Silikonhaftfläche.

### Biatain Silicone Lite

- kann je nach Exsudatmenge, Verbandszustand und Wundart bis zu 7 Tage lang angelegt bleiben
- kann beim Duschen an Ort und Stelle bleiben
- kann zusammen mit Purilon Gel für das autolytische Débridement von nekrotischem Gewebe verwendet werden
- kann nach Ermessen eines Arztes bzw. einer Pflegefachperson bei Patienten verwendet werden, die eine Behandlung aufgrund einer lokalen oder systemischen Infektion erhalten
- kann mit einer Kompressionstherapie kombiniert werden

Das Produkt besteht aus:

- einem äußeren Film, der dampfdurchlässig, aber bakterien- und wasserfest ist
- einer saugfähigen Polyurethan-Schaumschicht
- einem perforierten Silikon-Haftfilm
- türkisen Schutzfilmen

Falls Sie den Verdacht auf eine allergische Reaktion oder sonstige Nebenwirkungen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Ihre Pflegefachperson.

Mittels Ethylenoxid (EO) sterilisiert.

Coloplast übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder gesundheitliche Beeinträchtigungen, die aus einer anderen als der den aktuellen Empfehlungen von Coloplast entsprechenden Verwendung dieses Produkts entstehen.

## Besondere Lagerungsbedingungen

Vor direktem Sonnenlicht schützen.

## Anwendung

### Vorbereiten

Die Wunde und den Wundrand gemäß den örtlichen Richtlinien reinigen (z. B. mit lauwarmem Wasser oder physiologischer Kochsalzlösung).

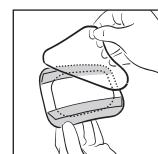
Den Wundrand vorsichtig trocknen.

Wenn ein Film, eine Creme, eine Salbe oder ein ähnliches Produkt verwendet wird, den Wundrand vor dem Anbringen des Produkts trocknen lassen.

### Applizieren

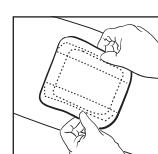
Ein Produkt wählen, dessen Schaumkissen die Wundränder um ungefähr 1 bis 2 Zentimeter überlappt.

Öffnen Sie den Beutel und entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.

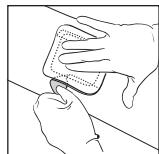


An den Schutzfilmen halten, um ein Berühren der Haftseite zu vermeiden und eine aseptische Anwendung zu gewährleisten.

Den mittleren Schutzfilm entfernen.



Mit der klebenden Seite zur Wunde anbringen.



Die restlichen Schutzfilme nacheinander entfernen.

Mit den Fingern behutsam am Rand des Produkts entlangfahren, um sicherzugehen, dass das Produkt gleichmäßig und eben auf der Haut aufliegt.

#### Entfernen

Das Produkt sollte gewechselt werden, wenn ein Wechsel klinisch indiziert ist, wenn sich das Exsudat sichtbar dem Rand des Schaumstoffs nähert oder nach 7 Tagen.

Erst den Haftrand lösen und dann das Produkt vorsichtig von der Wunde abheben und entfernen. Wenn das Produkt schwer zu entfernen ist, sollte es so lange mit Wasser oder Kochsalzlösung befeuchtet werden, bis es sich problemlos abnehmen lässt.

#### Entsorgung

Das Produkt ist nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sollte gemäß den örtlichen Richtlinien, z. B. zusammen mit dem normalen Hausmüll, entsorgt werden.

Das Produkt nicht in der Toilette entsorgen.

#### Meldung von Zwischenfällen

Wenn es während oder infolge der Anwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Zwischenfall kommt, melden Sie dies bitte dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Landes.

#### Erläuterung der Symbole



Medizinprodukt



Zeigt an, dass das Produkt der europäischen Gesetzgebung für Medizinprodukte entspricht



Katalognummer



Verfalldatum (JJJJ-MM-TT)



Chargennummer



Herstellungsdatum (JJJJ-MM-TT)



Hersteller



Gebrauchsanweisung beachten



Nicht wiederverwenden



Mittels Ethylenoxid sterilisiert



Einfaches Sterilbarrieresystem



Frei von Naturlatex



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.  
Ziehen Sie die Gebrauchsanweisung zurate



Zeigt einen Datenträger mit einer einheitlichen  
Produktkennzeichnung für Medizinprodukte an



Globale Artikelidentnummer



Vor direktem Sonnenlicht schützen



Wiederverwertbare Packung



Absorptionsvermögen